



Agrès-Accessoires

FR - Balançoire pour portique hauteur 1,90 m à 2,50 m

EN - Swing seat for swing set 1,90 m to 2,50 m

DE - Schaukelsitz für Schaukel 1,90 m bis 2,50 m

IT - Altalena per altalena da 1,90 m a 2,50 m

ES - Columpio para columpio 1,90 m a 2,50 m

PT - Assento para balanço de 1,90 m a 2,50 m

NL - Schommelzitje voor schommel set 1,90 m tot 2,50 m

PL - Huśtawka do ramy wysokości 1,90 m - 2,50 m

SI - Gugalnica za okvir višine 1,90 m do 2,50 m

TRIGANO

41170 Cormenon FRANCE

Garantie

Warranty - Garantie
 Garanzia - Garantia
 Garantia - Garantie
 Gwarancja - Garancija



ATTENTION - WARNING
 ACHTUNG - AVVERTENZA
 ADVERTENCIA - ATENÇÃO
 WAARSCHUWING
 OSTRZEZENIE - OPOZORILO



CONSIGNES POUVANT VARIER LOCALEMENT - WWW.CONSIGNESDETFR.FR

FR - ATTENTION. RÉSERVÉ À UN USAGE FAMILIAL. EXTÉRIEUR UNIQUEMENT.
 EN - WARNING. ONLY FOR DOMESTIC USE. OUTDOOR ONLY.
 DE - ACHTUNG. NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH. NUR IM FREIEN.
 IT - AVVERTENZA. SOLO PER USO DOMESTICO. SOLO ALL'APERTO.
 ES - ADVERTENCIA. SOLO PARA USO DOMÉSTICO. SOLO AL AIRE LIBRE.
 PT - ATENÇÃO. APENAS PARA USO DOMÉSTICO. SOMENTE AO AR LIVRE.
 NL - WAARSCHUWING. UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK. ALLEEN BUITEN.
 PL - OSTRZEZENIE. WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO. TYLKO NA ZEWNĄTRZ.
 SI - OPOZORILO. SAMO ZA DOMAČO UPORABO. SAMO ZA UPORABO NA PROSTEM.





FR - Ce produit est un jouet d'activité répondant aux exigences des normes européennes NF EN 71, dans les conditions de montage et d'utilisation détaillées dans cette notice.

! Lisez cette notice avant le montage du produit et respectez les consignes.

- Conservez-la comme référence pour les opérations d'entretien ultérieures. Con l'indicare come riferimento per le operazioni di manutenzione successive.
- Le montage doit être effectué par des adultes, hors de portée des enfants pour éviter tous risques de blessure ou d'étouffement avec des petites pièces ou des éléments d'emballage.
- Votre produit peut être conçu avec des écrous anti-derrapage. Si tel est le cas, il est normal que le vissage soit ferme. Sauf indications contraires dans la notice, serrez jusqu'à supprimer l'espace entre les pièces à assembler, puis effectuez encore 2 demi-tour.
- L'installation du produit doit se faire sur un portique répondant lui-même aux exigences des normes européennes NF EN 71.
- Des préconisations concernant la fixation, la distance avec les autres agrès et la hauteur de réglage sont détaillées dans cette notice.

UTILISATION : Attention !

- Ce produit est conçu pour des enfants de 3 à 14 ans (50 kg max par enfant).
- Il ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois (sauf siège bébé).
- Il est réservé à un usage familial et en extérieur.
- Face au risque de chute, l'utilisation du jouet d'activité doit se faire sous la supervision d'un adulte.
- Les utilisateurs doivent porter des vêtements adaptés au jeu, sans cordelières ni accessoires pouvant rester accrochés.
- Si les vis doivent être serrées, utilisez un tournevis tout autre comportement dangereux pendant l'utilisation du jouet d'activité.

- **MANTENANCE :** Avant la mise en service, au début de chaque saison, ainsi qu'à intervalles réguliers en cours de saison.
- Vérifiez l'absence d'événements défauts de la structure sur laquelle est monté le produit.
- Si des tâches de rouille apparaissent sur les éléments métalliques peints, nettoyez-les avec un produit adapté.
- Vérifiez l'état de :ex : sièges, cordes ou chaînes métalliques et remplacez-les au premier signe d'usure.
- Remplacez toutes les vis, les écrous et le système de fixation du bras du produit. Ressermez si nécessaire. En cas de doute ou à l'apparition de rouille, remplacez-les par des composants identiques.
- Si le système de fixation grignot, utilisez un lubrifiant aérosol à base de silicone.
- Remplacez les caches des vis et des écrous en cas de perte ou à la moindre dégradation.
- Pour une meilleure durée de vie de l'agrès, mettez-le à l'abri l'hiver ou en cas de non-utilisation prolongée.
- Le produit doit être nettoyé à l'aide d'une éponge humide.
- Utilisez une éponge humide.

À défaut de procéder à toutes ces vérifications et remises en état éventuelles, le produit peut se renverser ou constituer un danger.

SAV : Toute intervention ou modification du jouet, qui sortirait du cadre de cette notice, entraîne la perte de la garantie. Utilisez les pièces détachées fournies par TRIGANO devant être utilisées. Pour toute demande de SAV, connectez-vous sur www.triganojardin.com/sav/

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos enfants, de passer d'agréables moments avec votre nouveau produit TRIGANO.

EN - This product is an activity toy that complies with the NF EN 71 European standards in how it is to be assembled and used, as detailed in these instructions.

ASSEMBLY:

- These instructions must be read prior to assembling the product, and complied with.
- Keep them at hand for any maintenance or upkeep to be conducted at a later date, or for assisting our after-sales team in identifying parts.
- Assembly must be carried out by adults, out of reach of children to avoid any risk of injury or suffocation by small parts or packaging.
- This product is designed with anti-loosening nuts. They should therefore be tight. Unless otherwise specified in the instructions, tighten until there is no space between the parts to assemble, and follow up with an extra half-turn.
- The product must imperatively be anchored.
- This must be carried out on a level surface at least two metres away from any object, structure, or obstacle (such as a wall, barrier, tree branch, laundry line, or electric cable).
- Do not set up the product over concrete, asphalt, or any other type of hard-surfaced ground. Choose soft ground (such as grass, sand, or protective mats).
- If your product includes a slide, we recommend not positioning it in direct sunlight.
- **USE: Warning!**
- This product is designed for children aged 3 to 14 (50 kilos max. per child).
- Not suitable for children under 3 years (except baby seat).
- This product is for family and outdoor use only.
- Due to the risk of falling, this activity toy must only be used under adult supervision.
- Users must wear appropriate play clothing free from any dangling ties or accessories that might catch.
- They must not eat, drink, or smoke in any other form of dangerous behaviour while using the activity toy.

MANTENANCE: At the beginning of each season, and at regular intervals during the season.

- Check that the structure is free from any potential defects.
- If rust appears on the painted metallic parts, treat them using a suitable product.
- Inspect all the apparatus's screws, nuts, and fastening/fixing systems. Tighten them if necessary. Use the appropriate fastening/fixing systems: break or squeak, apply a silicone spray lubricant. If in doubt, or in the event of rusting, replace parts with identical parts.
- Replace screw and nut heads in the event they are lost or show the slightest sign of wear.
- Check up on the apparatuses and replace them at the first sign of wear by apparatuses of the same kind and design as the original apparatus.
- To improve the lifespan of the apparatuses, slides, and other plastic parts, keep them in a dry place over winter or not in use for an extended period.
- The product must be cleaned using a damp sponge. Do not use harsh products.

If these checks and maintenance jobs are not performed, the structure could fall over or become dangerous.

INFORMATION FOR PRODUCTS THAT CONTAIN WOOD:

Wood is a material that reacts naturally to variations in temperature and humidity. When wood dries, it shrinks unevenly, which can cause splitting. Although this may look striking, it does not impact on your product's safety or fitness for use. We have this isn't covered by the warranty. Simply check for splinters and sand them down when needed.

Because the wood is treated with autoclave impregnation, no further weather/rotting treatment is required. Do not varnish or paint in such a way as to make the surfaces slippery.

SPARE PARTS: Any intervention or changes made to the product beyond the scope of these instructions shall not be covered by the warranty. Only TRIGANO replacement parts should be used. For any after-sales questions you might have, log on to www.triganojardin.com/sav/

We wish you and your children pleasant playtimes with your new TRIGANO product.

DE - Dieses Produkt ist ein Spielgerät, das den Anforderungen der europäischen Norm NF EN 71 entspricht, sofern Montage und Nutzung den in dieser Anleitung aufgeführten Bedingungen entsprechen.

! Lisez cette notice avant le montage du produit et respectez les consignes.

- Conservez cette notice avant le montage du produit et respectez les consignes.
- Conservez-la comme référence pour les opérations d'entretien ultérieures. Con l'indicare come riferimento per le operazioni di manutenzione successive.
- Le montage doit être effectué par des adultes, hors de portée des enfants pour éviter tous risques de blessure ou d'étouffement avec des petites pièces ou des éléments d'emballage.
- Votre produit peut être conçu avec des écrous anti-derrapage. Si tel est le cas, il est normal que le vissage soit ferme. Sauf indications contraires dans la notice, serrez jusqu'à supprimer l'espace entre les pièces à assembler, puis effectuez encore 2 demi-tour.
- L'installation du produit doit se faire sur un portique répondant lui-même aux exigences des normes européennes NF EN 71.
- Des préconisations concernant la fixation, la distance avec les autres agrès et la hauteur de réglage sont détaillées dans cette notice.

UTILISATION : Attention !

- Ce produit est conçu pour des enfants de 3 à 14 ans (50 kg max par enfant).
- Il ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois (sauf siège bébé).
- Il est réservé à un usage familial et en extérieur.
- Face au risque de chute, l'utilisation du jouet d'activité doit se faire sous la supervision d'un adulte.
- Les utilisateurs doivent porter des vêtements adaptés au jeu, sans cordelières ni accessoires pouvant rester accrochés.
- Si les vis doivent être serrées, utilisez un tournevis tout autre comportement dangereux pendant l'utilisation du jouet d'activité.

MANTENANCE : Avant la mise en service, au début de chaque saison, ainsi qu'à intervalles réguliers en cours de saison.

- Vérifiez l'absence d'événements défauts de la structure sur laquelle est monté le produit.
- Si des tâches de rouille apparaissent sur les éléments métalliques peints, nettoyez-les avec un produit adapté.
- Vérifiez l'état de :ex : sièges, cordes ou chaînes métalliques et remplacez-les au premier signe d'usure.
- Remplacez toutes les vis, les écrous et le système de fixation du bras du produit. Ressermez si nécessaire. En cas de doute ou à l'apparition de rouille, remplacez-les par des composants identiques.
- Si le système de fixation grignot, utilisez un lubrifiant aérosol à base de silicone.
- Remplacez les caches des vis et des écrous en cas de perte ou à la moindre dégradation.
- Pour une meilleure durée de vie de l'agrès, mettez-le à l'abri l'hiver ou en cas de non-utilisation prolongée.
- Le produit doit être nettoyé à l'aide d'une éponge humide.
- Utilisez une éponge humide.

À défaut de procéder à toutes ces vérifications et remises en état éventuelles, le produit peut se renverser ou constituer un danger.

SAV : Toute intervention ou modification du jouet, qui sortirait du cadre de cette notice, entraîne la perte de la garantie. Utilisez les pièces détachées fournies par TRIGANO devant être utilisées. Pour toute demande de SAV, connectez-vous sur www.triganojardin.com/sav/

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos enfants, de passer d'agréables moments avec votre nouveau produit TRIGANO.

EN - This product is an activity toy that complies with the NF EN 71 European standards in how it is to be assembled and used, as detailed in these instructions.

ASSEMBLY:

- These instructions must be read prior to assembling the product, and complied with.
- Keep them at hand for any maintenance or upkeep to be conducted at a later date, or for assisting our after-sales team in identifying parts.
- Assembly must be carried out by adults, out of reach of children to avoid any risk of injury or suffocation by small parts or packaging.
- This product is designed with anti-loosening nuts. They should therefore be tight. Unless otherwise specified in the instructions, tighten until there is no space between the parts to assemble, and follow up with an extra half-turn.
- The product must imperatively be anchored.
- This must be carried out on a level surface at least two metres away from any object, structure, or obstacle (such as a wall, barrier, tree branch, laundry line, or electric cable).
- Do not set up the product over concrete, asphalt, or any other type of hard-surfaced ground. Choose soft ground (such as grass, sand, or protective mats).
- If your product includes a slide, we recommend not positioning it in direct sunlight.
- **USE: Warning!**
- This product is designed for children aged 3 to 14 (50 kilos max. per child).
- Not suitable for children under 3 years (except baby seat).
- This product is for family and outdoor use only.
- Due to the risk of falling, this activity toy must only be used under adult supervision.
- Users must wear appropriate play clothing free from any dangling ties or accessories that might catch.
- They must not eat, drink, or smoke in any other form of dangerous behaviour while using the activity toy.

MANTENANCE: At the beginning of each season, and at regular intervals during the season.

SAV : Toute intervention ou modification du jouet, qui sortirait du cadre de cette notice, entraîne la perte de la garantie. Utilisez les pièces détachées fournies par TRIGANO devant être utilisées. Pour toute demande de SAV, connectez-vous sur www.triganojardin.com/sav/

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos enfants, de passer d'agréables moments avec votre nouveau produit TRIGANO.

EN - This product is an activity toy that complies with the NF EN 71 European standards in how it is to be assembled and used, as detailed in these instructions.

ASSEMBLY:

- These instructions must be read prior to assembling the product, and complied with.
- Keep them at hand for any maintenance or upkeep to be conducted at a later date, or for assisting our after-sales team in identifying parts.
- Assembly must be carried out by adults, out of reach of children to avoid any risk of injury or suffocation by small parts or packaging.
- This product is designed with anti-loosening nuts. They should therefore be tight. Unless otherwise specified in the instructions, tighten until there is no space between the parts to assemble, and follow up with an extra half-turn.
- The product must imperatively be anchored.
- This must be carried out on a level surface at least two metres away from any object, structure, or obstacle (such as a wall, barrier, tree branch, laundry line, or electric cable).
- Do not set up the product over concrete, asphalt, or any other type of hard-surfaced ground. Choose soft ground (such as grass, sand, or protective mats).
- If your product includes a slide, we recommend not positioning it in direct sunlight.
- **USE: Warning!**
- This product is designed for children aged 3 to 14 (50 kilos max. per child).
- Not suitable for children under 3 years (except baby seat).
- This product is for family and outdoor use only.
- Due to the risk of falling, this activity toy must only be used under adult supervision.
- Users must wear appropriate play clothing free from any dangling ties or accessories that might catch.
- They must not eat, drink, or smoke in any other form of dangerous behaviour while using the activity toy.

MANTENANCE: At the beginning of each season, and at regular intervals during the season.

Questo prodotto è stato progettato con dadi autobloccanti. È quindi normale che l'avvitamento richieda una certa forza. Salvo indicazioni contrarie espresse nel libretto, stringere fino ad annullare lo spazio tra i pezzi da assemblare ed effettuare poi un ulteriore mezzo giro.

- S'incoraggio il prodotto è obbligatorio.
- Deve essere eseguito su una superficie piana, a una distanza minima di 2 metri da qualsiasi altro oggetto, struttura od ostacolo (es.: muro, barriera, ramo d'arbo, filo per biancheria o cavo elettrico).
- Non installare il prodotto su calcaturazzo, asfalto o altri rivestimenti duri. Preferire un terreno soffice (es.: erba, sabbia o lastre ammortizzate).
- Se il prodotto comporta uno scivolo, consigliamo di non orientarlo direttamente di fronte al sole.

UTILIZZO: Avvertenze!

- Questo prodotto è stato progettato per bambini dai 3 ai 14 anni (peso massimo di 50 kg per bambino).
- Non adatto ai bambini di un'età inferiore ai 36 mesi (eccezione seppur per bambini).
- Riservato a un uso in famiglia e all'aria aperta.
- Vietato il rischio di caduta. l'utilizzo del giocattolo per attività deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Gli utilizzatori devono indossare indumenti adatti al gioco, senza cordicchie o accessori che potrebbero impigliarsi.
- Non devono bere, mangiare o comportarsi in modo pericoloso durante l'uso del giocattolo.

MANTENIMENTO: All'inizio di ogni stagione e ad intervalli regolari nel corso della stagione.

- Verificare l'assenza di eventuali difetti strutturali.
- In caso di ruggine, trattare con un prodotto adeguato.
- Ispezionare tutte le vite, i dadi e i sistemi di fissaggio degli attrezzi. Controllare il corretto serraggio dei bulloni, stringerli fino ad annullare lo spazio tra i pezzi da assemblare ed effettuare poi un ulteriore mezzo giro.
- Per una migliore durata degli attrezzi, utilizzare un lubrificante aeroso a base di silicone. In caso di dubbio o comparsa di ruggine, sostituirli con pezzi identici.
- Sostituire le lamiere delle viti e dei dadi in caso di smarrimento o tracce di deterioramento.
- Controllare lo stato degli attrezzi e sostituirli ai primi segni di usura con altri pezzi dello stesso tipo di quelli originali.
- Per una migliore durata degli attrezzi, utilizzare un lubrificante aeroso a base di plastica, metterli al riparo in inverno o in caso di non utilizzo prolungato.
- Il prodotto deve essere pulito con una spugna umida. Non usare prodotti aggressivi.

Non caso in cui questi controlli e restauri non vengano effettuati, il gioco può rovesciarsi o costituire un pericolo.

INFORMAZIONI PER I PRODOTTI CONTENENTI LEGNO:

- Il legno è un materiale che risponde naturalmente alle variazioni di temperatura e umidità. Quando si asciuga, si ritira in modo irregolare, provocando fenditure, crepe e assottigliamento. Anche se possono sembrare impressionanti, le suddette fessure non pregiudicano la solidità e la durata di vita del prodotto. Per questo motivo, non rientrano nell'ambito di questa garanzia. È sufficiente verificare l'eventuale presenza di schegge e levigature ove necessario.
- Poiché il legno è trattato mediante impregnazione in autoclave, non è necessario alcun ulteriore trattamento.
- Poiché il legno è trattato mediante impregnazione in autoclave, non è necessario alcun ulteriore trattamento.
- Poiché il legno è trattato mediante impregnazione in autoclave, non è necessario alcun ulteriore trattamento.

SERVIZIO POST VENDITA: Qualsiasi intervento o modifica del prodotto che non rientri nell'ambito di questo libretto comporterà la decadenza della garanzia. Devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio TRIGANO. Per qualsiasi richiesta al Servizio Post-Vendita, connettersi a www.triganojardin.com/sav/

Auguriamo a voi e ai vostri bambini di trascorrere piacevoli momenti con il vostro nuovo prodotto TRIGANO.

ES - Este producto es un juguete de actividad que cumple los requisitos de las normas europeas NF EN 71, en las condiciones de montaje y utilización detalladas en este documento.

UTILIZACION: Atención!

- Este producto es un juguete de actividad que cumple los requisitos de las normas europeas NF EN 71, en las condiciones de montaje y utilización detalladas en este documento.

MANTENIMIENTO: Al inicio de cada temporada y a intervalos regulares durante la temporada.

- Verificar la ausencia de eventuales defectos de estructura.
- En caso de oxidación, tratar con un producto adecuado.
- Inspeccionar todas las tuercas, tornillos y sistemas de fijación de los aparatos. Reajustarlos si fuera necesario. Si los sistemas de fijación de los aparatos chirrían, utilizar un lubricante en aerosol a base de silicona. En caso de duda o de aparición de óxido, sustituir las tuercas por componentes idénticos.
- Sustituya las tuercas de los tornillos y de las tuercas en caso de pérdida o al menor signo de deterioro.
- Comprobar el estado de los tornillos y sustituirlos tras el primer signo de desgaste por materiales de la misma naturaleza y diseño que los originales.
- Para una mayor vida útil de los aparatos, el tobogán y otras piezas de plástico, guárdelos en invierno o en caso de que no los vaya a utilizar durante algún tiempo.
- Limpiar el producto con una esponja húmeda. No utilizar productos abrasivos.

UTILIZAZIONE: Avvertenze!

- Questo prodotto è stato progettato per bambini dai 3 ai 14 anni (50 kg max. per niño).
- Non raccomandato para menores de 36 meses (excepto asiento de bebé).
- Se trata de un producto diseñado para uso familiar y en el exterior.
- Ante el riesgo de caída, el uso del juguete de actividad debe hacerse bajo la supervisión de un adulto.
- Los usuarios deben utilizar ropa adecuada y adaptada al juego, sin cuerdas ni accesorios que puedan engancharse.
- No deben beber, comer ni adoptar ningún otro comportamiento peligroso durante la utilización del juguete.

MANTENIMENTO: Antes de empezar a utilizar el producto, al comenzar la temporada principal de uso y regularmente a lo largo del año.

- Compruebe que no existan defectos en la estructura.
- Si aparecen manchas de óxido en los elementos metálicos pintados, habrá que tratarlos con un producto adaptado.
- Compruebe todos los tornillos, tuercas y sistemas de fijación de los aparatos. Reajústalos si fuera necesario. Si los sistemas de fijación de los aparatos chirrian, utilice un lubricante en aerosol a base de silicona. En caso de duda o de aparición de óxido, sustituya las tuercas por componentes idénticos.
- Sustituya las tuercas de los tornillos y de las tuercas en caso de pérdida o al menor signo de deterioro.
- Compruebe el estado de los tornillos y sustitúyalos tras el primer signo de desgaste por materiales de la misma naturaleza y diseño que los originales.
- Para una mayor vida útil de los aparatos, el tobogán y otras piezas de plástico, guárdelos en invierno o en caso de que no los vaya a utilizar durante algún tiempo.
- Limpiar el producto con una esponja húmeda. No utilizar productos abrasivos.

En caso de que no efectúe las comprobaciones y las reparaciones necesarias que puedan surgir, el juego podría volcar o suponer un riesgo.

INFORMAZIONE SOBRE LOS PRODUCTOS QUE CONTIENEN MADERA:

- El madera es un material que reacciona de forma natural a las variaciones de temperatura y humedad. Cuando se seca, se retrae de forma irregular, provocando la aparición de hendiduras. Aunque parezcan impresionantes, no afectan a la solidez y durabilidad del producto, por lo que no se incluyen en el marco de la garantía. Controle simplemente la presencia de astillas y lijasas si es necesario aplicar ningún tratamiento adicional contra la intemperie.
- Como la madera está tratada por impregnación en autoclave, no es necesario aplicar ningún tratamiento adicional contra la intemperie.
- Como la madera está tratada por impregnación en autoclave, no es necesario aplicar ningún tratamiento adicional contra la intemperie.

SPV: Cualquier intervención o modificación del producto ajena al marco de este manual supondrá la pérdida de la garantía. Solo deben utilizarse piezas de repuesto TRIGANO. Para solicitar la asistencia del servicio posventa, póngase en contacto con www.triganojardin.com/sav/

Esperamos que disfrute, junto a sus hijos, de grandes momentos con su nuevo producto TRIGANO.

PT - Este produto é um brinquedo de atividade que cumpre os requisitos das normas europeas NF EN 71, nas condições de montagem e de utilização descritas no presente folheto.

MONTAGEM:

- Leia este folheto antes da montagem do produto e respeite as instruções.
- Conserve-a para referência nas operações de manutenção subsequentes ou para a identificação de componentes junto do ruário de peças de reposição.
- A montagem deve ser efetuada por adultos, fora do alcance das crianças, de modo a evitar quaisquer riscos de ferimentos ou de danos com peças pequenas ou elementos da embalagem.
- Este produto foi concebido com porcas freadas. Assim, é normal que o apertamento seja firme. Salvo indicação contrária nas peças, não é necessário aplicar qualquer tratamento adicional contra a intemperie.
- A montagem do produto é imperativa.

UTILIZAÇÃO: Atenção!

- Este produto foi concebido para crianças com idades entre 3 e 14 anos (peso máximo de 50 kg por criança).
- Este produto não é adequado a crianças com menos de 36 meses (exceto assento de bebé).
- Destina-se a um uso doméstico e no exterior.
- Devido ao risco de queda, a utilização do brinquedo de atividade deve realizar-se sob a supervisão de um adulto.
- Os utilizadores devem usar roupa adaptada ao jogo, sem cordões ou acessórios que possam prender-se.
- Não devem beber, comer nem adotar qualquer outro comportamento perigoso durante a utilização do brinquedo de atividade.

MANTENÇÃO: Antes da utilização, no início de cada estação, assim como em intervalos regulares durante a estação.

- Verifique a ausência de eventuais defeitos da estrutura.
- Caso surjam manchas de ferrugem nos componentes metálicos pintados, tratá-os com um produto adaptado.
- Inspeção todos os parafusos, porcas e sistemas de fixação dos aparatos. Reajustá-los se necessário. Se os sistemas de fixação dos aparatos chirriarem, utilize um lubrificante em spray à base de silicone. Em caso de dúvida ou de aparecimento de ferrugem, substitua-os com componentes idênticos.
- Inspeção todos os parafusos, porcas e sistemas de fixação dos aparatos. Reajustá-los se necessário. Se os sistemas de fixação dos aparatos chirriarem, utilize um lubrificante em spray à base de silicone. Em caso de dúvida ou de aparecimento de ferrugem, substitua-os com componentes idênticos.
- Inspeção todos os parafusos, porcas e sistemas de fixação dos aparatos. Reajustá-los se necessário. Se os sistemas de fixação dos aparatos chirriarem, utilize um lubrificante em spray à base de silicone. Em caso de dúvida ou de aparecimento de ferrugem, substitua-os com componentes idênticos.

MANTENIMENTO: Antes de utilizar el producto, al comenzar la temporada principal de uso y regularmente a lo largo del año.

- Compruebe que no existan defectos en la estructura.
- Si aparecen manchas de óxido en los elementos metálicos pintados, habrá que tratarlos con un producto adaptado.
- Inspeccionar todos los tornillos, tuercas y sistemas de fijación de los aparatos. Reajústalos si fuera necesario. Si los sistemas de fijación de los aparatos chirrían, utilice un lubricante en aerosol a base de silicona. En caso de duda o de aparición de óxido, sustituya las tuercas por componentes idénticos.
- Sustituya las tuercas de los tornillos y de las tuercas en caso de pérdida o al menor signo de deterioro.
- Compruebe el estado de los tornillos y sustitúyalos tras el primer signo de desgaste por materiales de la misma naturaleza y diseño que los originales.
- Para una mayor vida útil de los aparatos, el tobogán y otras piezas de plástico, guárdelos en invierno o en caso de que no los vaya a utilizar durante algún tiempo.
- Limpiar el producto con una esponja húmeda. No utilizar productos abrasivos.

UTILIZAZIONE: Attenzione!

- Questo prodotto è stato progettato per bambini dai 3 ai 14 anni (peso massimo di 50 kg per bambino).
- Non adatto ai bambini di un'età inferiore ai 36 mesi (eccezione seppur per bambini).
- Riservato a un uso in famiglia e all'aria aperta.
- Vietato il rischio di caduta. l'utilizzo del giocattolo per attività deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Gli utilizzatori devono indossare indumenti adatti al gioco, senza cordicchie o accessori che potrebbero impigliarsi.
- Non devono bere, mangiare o comportarsi in modo pericoloso durante l'uso del giocattolo.

MANTENIMENTO: All'inizio di ogni stagione e ad intervalli regolari nel corso della stagione.

- Verificare l'assenza di eventuali difetti strutturali.
- In caso di ruggine, trattare con un prodotto adeguato.
- Ispezionare tutte le vite, i dadi e i sistemi di fissaggio degli attrezzi. Controllare il corretto serraggio dei bulloni, stringerli fino ad annullare lo spazio tra i pezzi da assemblare ed effettuare poi un ulteriore mezzo giro.
- Per una migliore durata degli attrezzi, utilizzare un lubrificante aeroso a base di silicone. In caso di dubbio o comparsa di ruggine, sostituirli con pezzi identici.
- Sostituire le lamiere delle viti e dei dadi in caso di smarrimento o tracce di deterioramento.
- Controllare lo stato degli attrezzi e sostituirli ai primi segni di usura con altri pezzi dello stesso tipo di quelli originali.
- Per una migliore durata degli attrezzi, utilizzare un lubrificante aeroso a base di plastica, metterli al riparo in inverno o in caso di non utilizzo prolungato.
- Il prodotto deve essere pulito con una spugna umida. Non utilizzare prodotti aggressivi.

Non caso in cui questi controlli e restauri non vengano effettuati, il gioco può rovesciarsi o costituire un pericolo.

INFORMAZIONI PER I PRODOTTI CONTENENTI LEGNO:

- Il legno è un materiale che risponde naturalmente alle variazioni di temperatura e umidità. Quando si asciuga, si ritira in modo irregolare, provocando fenditure, crepe e assottigliamento. Anche se possono sembrare impressionanti, le suddette fessure non pregiudicano la solidità e la durata di vita del prodotto. Per questo motivo, non rientrano nell'ambito di questa garanzia. È sufficiente verificare l'eventuale presenza di schegge e levigature ove necessario.
- Poiché il legno è trattato mediante impregnazione in autoclave, non è necessario alcun ulteriore trattamento.
- Poiché il legno è trattato mediante impregnazione in autoclave, non è necessario alcun ulteriore trattamento.
- Poiché il legno è trattato mediante impregnazione in autoclave, non è necessario alcun ulteriore trattamento.

SERVIZIO POST VENDITA: Qualsiasi intervento o modifica del prodotto che non rientri nell'ambito di questo libretto comporterà la decadenza della garanzia. Devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio TRIGANO. Per qualsiasi richiesta al Servizio Post-Vendita, connettersi a www.triganojardin.com/sav/

Auguriamo a voi e ai vostri bambini di trascorrere piacevoli momenti con il vostro nuovo prodotto TRIGANO.

NL - Dit product is een speeltoestel dat voldoet aan de eisen van de Europese normen NF EN 71, in de onder gedetailleerde montage- en gebruiksaanwijzingen die in deze handleiding beschreven staan.

MONTAGE:

- Lees deze handleiding voorafgaande aan de montage van het product en volg de instructies.
- Bewaar deze handleiding als referentie voor toekomstige onderhoudswerkzaamheden of voor het identificeren van de onderdelen door onze klantenservice.
- De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen te voorkomen.
- Dit product is ontworpen met zelfblokkende moeren. Het is dus niet noodzakelijk de moeren te vast te draaien. Draai, tenzij anders vermeld in de handleiding, totdat er geen ruimte meer zit tussen de moeren en de onderdelen.
- De verpakking van het product is noodzakelijk.
- Gebruik een reinigingsdoek om de oppervlakte van het product schoon te maken.
- Plaats het product net op beton, asfalt, of andere harde ondergrond. Kies een zachte ondergrond (bv. gras, zand of schokdempende tegels).

MANTENIMENTO: Antes de empezar a utilizar el producto, al comenzar la temporada principal de uso y regularmente a lo largo del año.

- Compruebe que no existan defectos en la estructura.
- Si aparecen manchas de óxido en los elementos metálicos pintados, habrá que tratarlos con un producto adaptado.
- Compruebe todos los tornillos, tuercas y sistemas de fijación de los aparatos. Reajústalos si fuera necesario. Si los sistemas de fijación de los aparatos chirrían, utilice un lubricante en aerosol a base de silicona. En caso de duda o de aparición de óxido, sustituya las tuercas por componentes idénticos.
- Sustituya las tuercas de los tornillos y de las tuercas en caso de pérdida o al menor signo de deterioro.
- Compruebe el estado de los tornillos y sustitúyalos tras el primer signo de desgaste por materiales de la misma naturaleza y diseño que los originales.
- Para una mayor vida útil de los aparatos, el tobogán y otras piezas de plástico, guárdelos en invierno o en caso de que no los vaya a utilizar durante algún tiempo.
- Limpiar el producto con una esponja húmeda. No utilizar productos abrasivos.

Als uw product een glijbaan heeft, raden wij u aan deze niet rechtstreeks naar de zon te richten.

GEbruIK: Waarschuwing!

- Dit product is ontworpen voor kinderen van 3 tot 14 jaar (max. 50 kg per kind).
- Het is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden (behalve babyzitje).
- Het is bedoeld voor gebruik buitenshuis in gezinsverband.
- Vanwege het valsisme moet het speeltoestel worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- De gebruikers moeten kleding dragen die geschikt is voor het toestel, zonder koordjes of accessoires die vast kunnen komen te zitten.
- Ze mogen niet drinken, eten of andere gevaarlijke gedragingen vertonen tijdens het gebruik van het speeltoestel.

ONDERHOUD: Vóór de ingebruikname, aan het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen met regelmatig tussentussen.

- Controleer op eventuele gebreken aan de structuur.
- Indien er roestvlekken verschijnen op de geschilderde metalen onderdelen, behandel deze dan niet met geschikt product.
- Inspecteer alle schroeven, moeren en bevestigingssysteem van de tuigen. Draai ze indien nodig aan. Als de bevestigingssysteem van de tuigen peiling, gebruik dan een siliconenspray als smeermiddel. Vervang bij twijfel of bij het verschijnen van roest de onderdelen door identieke componenten.
- Vervang de schroef- en moeraankeringen bij verlies of beschadiging.
- Controleer de staat van de tuigen en vervang deze bij de eerste tekenen van slijtage door een tuig van dezelfde aard en hetzelfde materiaal.
- Voor een langere levensduur van de tuigen, de glijbaan en de andere plastic onderdelen dient u ze op te bergen in de winter of warmer te zijn tijdens de winter.
- Het product moet worden gereinigd met een vochtige spons. Gebruik geen agressieve producten.

INFORMAZIONE SULLA MANUTENZIONE E SULLA RICAMBIO:

- Qualsiasi intervento o modifica del prodotto che non rientri nell'ambito di questo libretto comporterà la decadenza della garanzia. Devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio TRIGANO. Per qualsiasi richiesta al Servizio Post-Vendita, connettersi a www.triganojardin.com/sav/

Auguriamo a voi e ai vostri bambini di trascorrere piacevoli momenti con il vostro nuovo prodotto TRIGANO.

Wij wensen u en uw kinderen veel plezier met het nieuwe TRIGANO-product.

PL - Ten produkt jest zabawka ruchowa spełniająca wymagania norm europejskich NF EN 71, w warunkach montażu i użytkowania wskazanych w niniejszej instrukcji.

MONTAŻ:

- Przeczytaj niniejszą instrukcję przed montażem produktu i postępuj zgodnie ze wskazówkami.
- Zachowaj ją do wglądu do czystości konserwacyjnych lub w celu odwołania się do instrukcji w przypadku awarii.
- Montaż musi być wykonywany przez osoby dorosłe, poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zranienia lub uduszenia się małymi częściami elementów produktu.
- Niniejszy produkt został zaprojektowany z nakrętkami zabezpieczającymi odkręcaniu. Jest więc normalne, że śruby są mocno przyciągnięte. Nie należy ich wykręcać. Dokręć w razie potrzeby, ale nie przesadzaj. Dokręć do momentu usłyszania przesterzniętych montowanych częściami, a następnie wywołaj kołnę po obrotu.
- Końcówki przyciągnięte są do momentu usłyszania kołnę po obrotu.
- Należy je wykonać na równej powierzchni, co najmniej 2 m od innego obiektu, konstrukcji lub przesydku (np.: śdiana, bariera, gniazdo elektryczne, linie energetyczne).
- Nie instaluj produktu na betonie, asfalcie lub innej twardej powierzchni. Wybierz podłoże o luźnej strukturze (np. trawa, piasek, podłoga z miękkimi wykładzinami).
- Jeśli produkt posiada zjeżdżalnię, zabawy, aby nie kierować go bezpośrednio na skórkę.

KONZERVIERUNG: Ostrzeuungen!

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 3 do 14 lat (maksymalnie 50 kg na dziecko).
- Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy (z wyjątkiem fotelika dla dziecka).
- Przechowywany jest do użyciu rodzinnego i na zewnątrz.
- Ze względu na zagrożenie upadkiem, korzystanie z zabawki ruchowej powinno odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Użytkownicy powinni nosić odzież odpowiednią do zabawy, bez sznurków i akcesoriów, które mogą się zaczepić o elementy zabawy.
- Nie powinni pić, jeść ani podejmować żadnych innych niebezpiecznych zachowań podczas korzystania z zabawki ruchowej.